

# Los átomos en la industria: el apoyo de la tecnología de la radiación al desarrollo

Yukiya Amano, Director General del OIEA

La tecnología industrial de vanguardia cimienta el éxito de las economías fuertes, tanto de países desarrollados como en desarrollo. La ciencia y la tecnología nucleares, en particular, pueden contribuir en gran medida al crecimiento económico y la competitividad, y desempeñan una importante función en pro del desarrollo sostenible. El OIEA contribuye a que la ciencia y la tecnología nucleares estén a disposición de los países para que estos puedan alcanzar objetivos de desarrollo más amplios en esferas como la salud humana, la agricultura, la gestión de los recursos naturales y la protección ambiental. En la presente edición del *Boletín del OIEA* se destacan algunas de las formas en que la tecnología se está utilizando con eficacia en la industria.

Las tecnologías de la radiación son parte de nuestra vida cotidiana. Los edificios, las cañerías, los instrumentos médicos y las piezas de vehículos son solo algunas de las cosas que se tratan y examinan con radiación de manera controlada y segura durante la fabricación. Esos procedimientos aumentan la calidad y la seguridad del producto, en beneficio de fabricantes y consumidores. Como demuestran los artículos de este número del Boletín, las tecnologías de la radiación suelen ofrecer un enfoque más ecológico que las alternativas tradicionales, ya que precisan menos energía y generan menos desechos.

A medida que su población aumenta, los países de ingresos medianos y bajos han de encontrar formas de acelerar su desarrollo industrial para aumentar la producción y satisfacer la demanda de los consumidores de manera sostenible. Las

tecnologías nucleares pueden ayudar a que estos procesos sean más rentables, y más seguros para el medio ambiente, y a obtener mejores productos de los que se beneficiará en última instancia la sociedad.



Una parte importante de la labor de OIEA consiste en poner las tecnologías de la radiación al alcance de los Estados Miembros y ayudarlos a que las utilicen con fines pacíficos. Mediante proyectos de cooperación técnica, actividades coordinadas de investigación y reuniones científicas, cientos de expertos y científicos de todo el mundo trabajan conjuntamente para seguir mejorando las tecnologías de la radiación y ponerlas al alcance de la industria. En los últimos años esta cooperación técnica ha estimulado también la cooperación Sur-Sur entre países en desarrollo: Malasia ayuda al Sudán en materia de técnicas de ensayo no destructivo y Viet Nam transfiere tecnología de radiotrazadores a Angola, por citar solo dos ejemplos que se incluyen en este número.

Este año el Foro Científico del OIEA presenta algunas de esas tecnologías y reúne a destacados expertos para analizar las últimas tendencias y las mejores prácticas. Los invito a seguir las reuniones en persona en Viena o en línea en: <https://www.iaea.org/about/policy/gc/gc59/scientific-forum>.

(Fotografías: C. Brady, OIEA)

